Lernen aus der Geschichte e.V. http://www.lernen-aus-der-geschichte.de

Der folgende Text ist auf dem Webportal http://www.lernen-aus-der-geschichte.de veröffentlicht.

Das mehrsprachige Webportal publiziert fortlaufend Informationen zur historisch-politischen Bildung in Schulen, Gedenkstätten und anderen Einrichtungen zur Geschichte des 20. Jahrhunderts. Schwerpunkte bilden der Nationalsozialismus, der Zweite Weltkrieg sowie die Folgegeschichte in den Ländern Europas bis zu den politischen Umbrüchen 1989. Dabei Bildungsangebote nimmt es in den Fokus, die einen Gegenwartsbezug der Geschichte herausstellen und bietet einen Erfahrungsaustausch über historisch-politische Bildung in Europa an.

Carta de Maria Derevianko

Carta de Maria Derevianko al colegio secundario Sophie Scholl (1994)

A la dirección del colegio Augustaschule Berlín

Edificio situado en Palasstrasse e Isholdstrasse República Federal de Alemania

Muy estimado señor director:

En los años 1943-1945, en las instalaciones de la Augustaschule de Palasstrasse / Isholdstrasse funcionaba un campo para trabajadores del este, donde estuve internada junto con mis padres. Todos los adultos internados trabajaron en la construcción de algún tipo de edificio. Recuerdo muy bien que una mina provocó la destrucción de la parte central de la escuela donde se encontraba el campo y que mucha gente quedó sepultada viva debajo de los escombros. Nuestra familia salvó sus vidas por milagro.

Me dirijo personalmente a usted y a sus colegas (no sé qué habrá sido de estas instalaciones) para que me ayuden a obtener una visa que me permita visitar los lugares en los que estuve en los difíciles años de las guerra, donde cayeron mis compatriotas y donde viví tantos padecimientos.

Tengo ya 64 años y un gran deseo: visitar Berlín y sus atracciones. Para obtener una visa necesito que alguien, una persona o una organización cualquiera, me mande una invitación.

Me llamo Derevianko, Maria Ivanisusna. Lugar de nacimiento: zona del Donetz,

Ciudad: Konstantinovka, 20 de noviembre de 1930.

Mi dirección: Ucrania. Lvov

Aguardando recibir una ayuda y un consejo sobre cómo solucionar mi problema (en nuestro país no me puede ayudar nadie), agradezco desde ya lo que puedan hacer y saludo muy atentamente

Maria Derevianko